

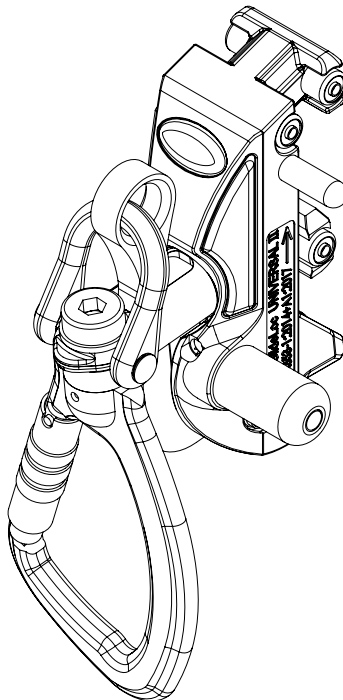
**Användning- och underhållsmanual  
Styrt glidlås**

**“Söll® Universal II”  
för Söll GlideLoc® - glidlåssystem**

reference 27871/1034702

50169600/1036450



i enlighet med EN 353-1:2014+A1:2017



## Innehåll

1.	Allmän information	3
2.	Information inför användning	6
3.	Användningsinformation	8
4.	Inspektion och underhåll	15
5.	Diverse	17

## Symbolförklaring

	<b>Varning!</b> Underlåtenhet att iaktta detta kan resultera i allvarlig skada.
	<b>Viktigt!</b> Användbar information och användartips ges här.

**Förändringar i denna utgåva:** fullständig omarbetning

# 1. Allmän information

## 1.1 Beskrivning av Produkten och Faror

Söll GlideLoc®-glidlås „Söll® Universal II“ [hädanefter “glidlås”] är en komponent i glidlås-systemet som kallas Söll GlideLoc® som är utrustad med en låst styrskena utformad för att skydda mot fall från höjd. Detta fallskyddssystem är certifierat i enlighet med normen EN 353-

1 „Personlig fallskyddsutrustning – Glidlås av styrd typ inkluderar en ankarlina – Del 1: Glidlås av styrd typ som inkluderar en spänd ankarlina ] [hädanefter normen]. Driftsbolaget bakom glidlåssystemet måste på passande sätt försäkra att alla användare garanteras fullständiga helselar EN 361 och deras eget glidlås och att de används i enlighet med nuvarande instruktioner.

## 1.2 Tillverkarens uppgifter

Honeywell Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG  
Seligenweg 10  
95028 Hof, Deutschland  
Phone: +49 (0) 9281 8302 0  
Epost: info-soell.hsp@honeywell.com

## 1.3 Kompatibilitet

**Glidlåset får användas enbart tillsammans med original Söll fallskyddssystem som har Söll GlideLoc® EC-typintyg.** Användning av andra tillverkare kan förhindra glidlåsets riktiga och effektiva funktion.

Val och användning av Söll GlideLoc® systemet får inte göras utan att ta hjälp av en av tillverkaren befullmäktigad person som kommer att kunna hjälpa användaren välja lämplig utrustning, analysera kraven för säker installation, och installera dem i en passande konfiguration.

Glidlåset får bara användas med helselar som är kompatibla med normen EN 361 „Personlig skyddsutrustning mot fall från höjd - Helselar“. Enbart fastsättningselement för glidlås som har certifierats enligt EN 361 (markerat med “A”) får användas.

#### 1.4 Glidlåsets prestanda

Maximal låsavstånd vid fall är 150 mm.

Maximal låskraft vid ett fall med 100 kg vikt kommer vara 6 kN.

#### 1.5 Begränsningar och förmågor



##### **Fara!**

**Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser kommer utsätta användaren för risken att falla från höjd!**

##### 1.5.1 Förmågor

Maximal användarvikt (inklusive kläder och utrustning) får inte överstiga 140 kg.

Drifttemperatur för fallskyddssystemet: -40° - +60°C

När den inte är i användning får omgivande temperatur inte överstiga 100°C.

Maximalt 3 användare får samtidigt använda Söll GlideLoc® glidlåssystem för att skydda sig själva mot fall från höjd.

Söll GlideLoc® glidlås „Söll® Universal II“ är avsett enbart för en användare.

Glidlåset får inte användas vid fritidsaktiviteter.

#### 1.6 Glidlåset bör alltid hanteras på sådant sätt att det skyddas från eventuell skada eller korrosion.

#### 1.7 VARNING

Innan du använder detta glidlås, är det viktigt att du läser och förstår denna användningsmanual och alla ytterligare instruktioner som tillhandahålls vid utbildning eller som förses med relaterat system.

**BEHÅLLA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING – KASTA INTE!**

**Be din arbetsgivare att ge dig användarutbildning innan du använder denna utrustning för första gången. Du får också direktövervakas av en tränare och/eller behörig person.**



**Fara!**

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i allvarlig olycka eller dödsfall!

Alla användare måste förses med denna bruksanvisning.

Glidlåssystemets driftsföretag måste försäkra att denna bruksanvisning förvaras på en säker och torr plats nära systemet eller alltid förvaras på en lättåtkomlig plats som är känd för alla systemanvändare.

**1.8 Nationella olycksföreskrifter för olycksförhindrande och reglerna för användning av personlig skyddsutrustning mot fall, för arbetspositionering och för räddningsarbete måste följas.**

**1.9 För användarnas säkerhet, är det viktigt att återförsäljaren tillhandahåller denna manual på respektive lands språk om systemet ska återförsäljas i ett annat land.**

**1.10 Produktversioner**

27871/1034702 - Karbinhake i aluminium (normal användning)

50169600/1036450 - Karbinhake i rostfritt stål (användning i krävande miljö där korrosion förekommer)

## 2. Information inför användning

### 2.1 Förvaring

Förvaringstemperatur måste vara mellan -40° och +50°C.

Glidlåset ska hållas rent, torrt och fritt från damm. Det bör inte förvaras nära värmekällor. Ingen exponering för solen vid förvaring.

### 2.2 Inspektion inför användning

2.2.1 Innan varje användning, måste glidlåset inklusive karbinhaken kontrolleras för användningsförmåga och korrekt funktion. (Se checklista för inspektion på sida 19/20)

2.2.2 Vidare måste hela glidlåssystemet kontrolleras. Efter att ha lösgjorts måste ändstopparnas låspinne låsa automatiskt i initial position.

2.2.3 Innan användning är det nödvändigt att kontrollera att alla glidlåsets komponenter har fri rörlighet, särskilt säkerhetsspärren och karbinen.

2.2.4 Glidlåset får inte användas om defekter uppstått eller tveksamhet råder gällande säkerhet. Använd inte innan en behörig person eller organ (som definierat i sektion 4.3) godkänner det för vidare användning. Om nödvändigt skicka tillbaka glidlåset till tillverkaren.

2.2.5 Användare måste ha en god och hälsosam kondition och vara i god fysisk form. Det är förbjudet att klättra om användare är påverkade av droger, alkohol eller medicin.

### 2.3 Transport

Försäkra att glidlåset är skyddat från skada vid transport.

### 2.4 Obligatoriska förutsättningar för installation och rekommendationer inför användning



#### **Fara!**

**Underlåtande att följa instruktionerna i denna sektion kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall!**

Glidlåset måste användas i kombination med de beståndsdelar av Söll GlideLoc® systemet som beskrivs i sektionen ovan kallad "förmågor".



## Notera:

Det är nödvändigt att vara extremt försiktig i botten av glidlåssystemet. Inom de första metrarna av klättervägen krävs särskild uppmärksamhet vid uppstigning och nedstigning eftersom det kanske inte är möjligt att förhindra att användaren träffar marken.

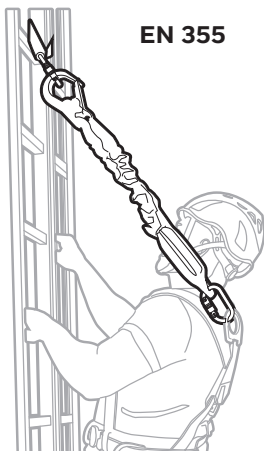
Ett vertikalt säkerhetsavstånd på åtminstone 3.0 m mellan användarna är obligatoriskt.

## 2.5 Varning:



Glidlåssystemet och helselen säkrar användarna mot fall vid uppstigning och nedstigning. Vid arbete på eller nära klättervägen och när uppgifter och åtgärder utförs som inte är del av vanliga rörelser relaterade till uppstigning eller nedstigning, måste klättraren på annat sätt säkra honom själv (enbart användaren ansvarar för risk och skador till följd av detta). Detta är tillämpligt också när användaren tar en paus i klättringen. För att kunna göra detta behöver användaren använda ett taljerep som överensstämmer med EN 354 „personlig skyddsutrustning mot fall från höjd - Taljerep“ eller ett taljerep för arbetspositionering som överensstämmer med EN 358 „Personlig skyddsutrustning för arbetspositionering och skydd mot fall från höjd – Bälten för arbetspositionering och restriktion och taljerep för arbetspositionering“. Valet av sådant taljerep måste göras med hänsyn till typ av arbete och substruktur och vid behov i samförstånd med en expert. Enbart passande förankringsanordningar såsom fästen får användas för detta syfte. Vid alla dessa situationer, måste taljerepet hållas spänt för att förhindra fall (se III. 1).

III. 1



EN 355



EN 355 & EN 358

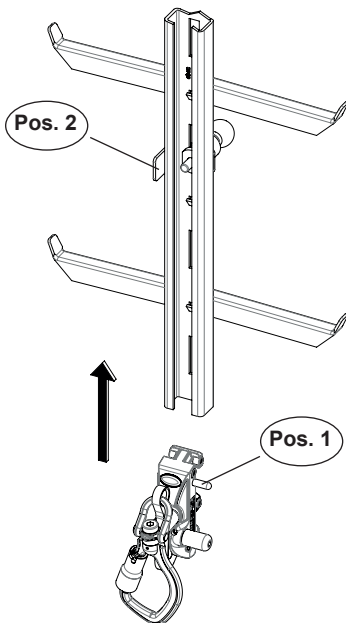
### 3. Användningsinformation

#### 3.1 För in vid början av styrskena

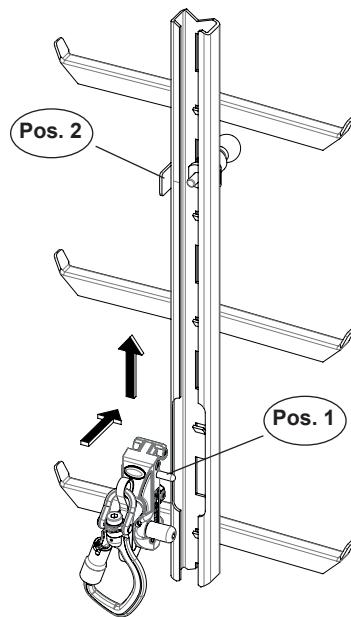
För in glidlåset i den nedre änden av styrskenan (III.2) eller i fördjupningen (III. 3) (det måste alltid positioneras i midjehöjd eller lägre). Den i sidled utskjutande säkerhetspinnen (Pos.1) måste vara på den högra sidan och den graverade pilen måste peka uppåt.

**Säkerhetspinnen (Pos.1) tillsammans med ändstoppen (Pos.2) förhindrar felaktig användning av glidlåset och oavsiktlig slirning för styrskenan.**

III. 2



III. 3



#### Varning:

Att korsa ändstopparna är tillåtet enbart

- i områden utan risk för fall från höjder eller
- om fallskyddet försäkras på annat sätt.



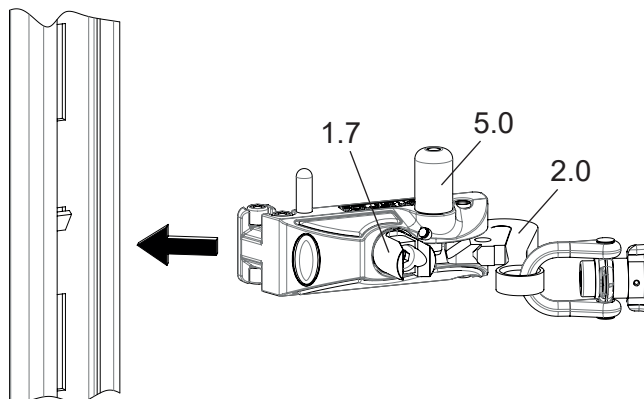
### 3.2 För in på vilken önskad position som helst

Efter att ha dragit ur låspinnen (5.0) kan falldämparen (2.0) vikas ut och den låsande axeln (1.7) svängas med 90°.

Införande i styrskenan sker i följande ordning:

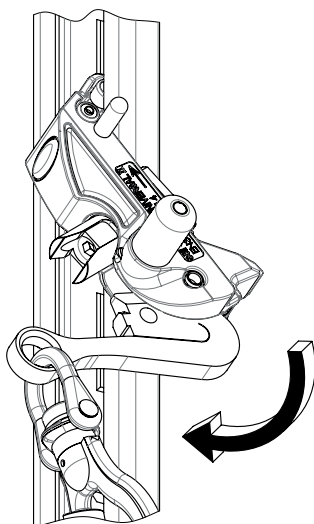
För in framhjulen i styrskenan

III. 4.1



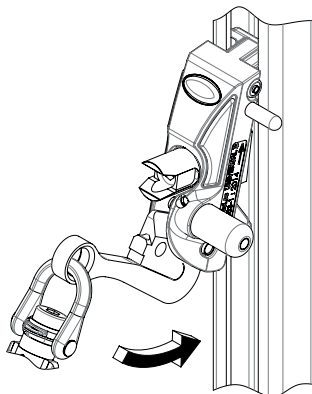
Sväng glidlåset i löpriktningen

III. 4.2



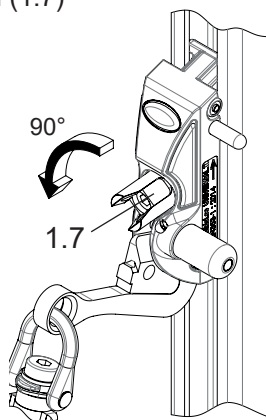
För glidlåset in i styrskenan

III. 4.3



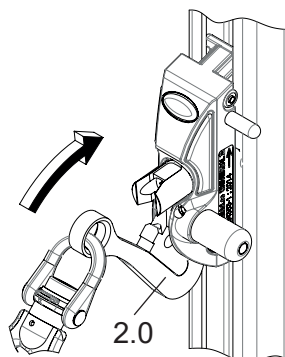
Sväng den låsande axeln (1.7)

III. 4.4



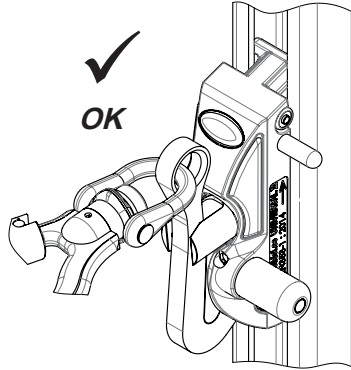
Lås falldämparen (2.0)

III. 4.5



## Funktionskontroll efter införande och låsning

### III. 4.6



#### **Notera:**

Den låsande axelns hjul (1.7) måste vara i styrskenan efter införande. Falldämparen (2.0) måste vara låst för att förhindra att den låsande axeln (1.7) vrids sig.

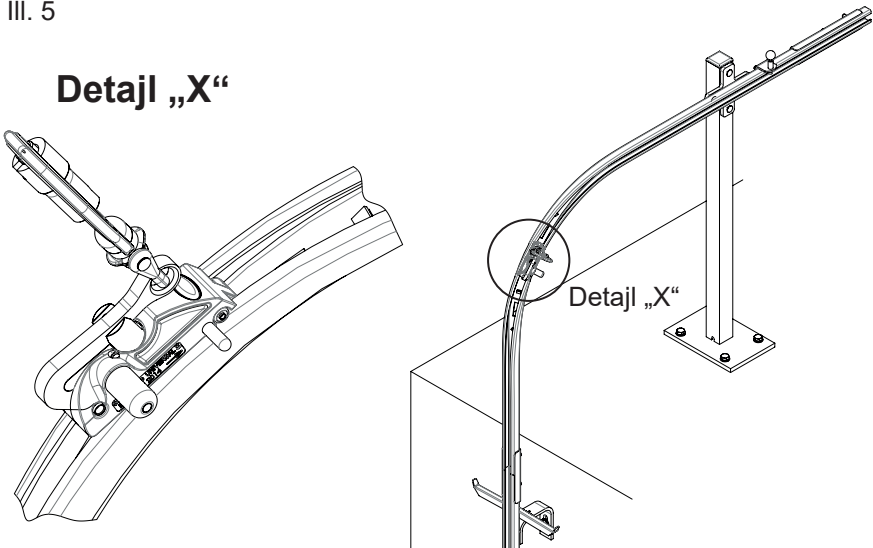


#### **Varning!**

Vid användning av glidlåset „Söll® Universal II“ tillsammans med växel-skenan försäkra att löpriktningen är korrekt (**pil upp**)!

### III. 5

#### **Detalj „X“**



Glidlåsets självlåsande karbin ska anslutas till det främre sternala glidlåsets d-ringar/slingor på helselen som markerats med „A“. (se III. 6)

För att öppna karbinen vrid grinden till vänster och tryck in den. III. 6.

III. 6



**Varning: Livsfara!**

**Glidlåsets karbin måste vara direkt kopplat till D-ringarna/slingorna på ett certifierat främre sternalt glidlås (markerat med „A“) hos helselen för att försäkra att användningen sker i enlighet med EN 353-1 normen.**

**Notera:**

**Det är absolut förbjudet att använda någon annan typ av karbin än det tillhandahållna originalet!**

Avståndet mellan styrskenans ytterkant och de invändigt böjda öljetterna/slingorna på helselen får inte överstiga 220mm.



**Notera:**

**Helselen måste passa bra och sitta åt kring kroppen!**

**Skulle selen bli lös vid klättring, så måste den omjusteras. Vid omjustering av selen måste användare vara i säker position och säkrade med ett taljerep som specificeras i 2.5.**

**För vidare information, hänvisa till användningsmanualen för selen och/eller taljerepet.**

- 3.3 Efter att ha infört glidlåset och satt fast det på helselen, är systemet redo för användning. För nedstigning är det nödvändigt att låsa upp glidlåset genom att luta sig bakåt. Överkroppen måste fortfarande vara i upprätt position.



**Var uppmärksam!**

Före och vid användning av detta glidlås, se till att den låsande axeln (1.7) automatiskt dras till kåpans ändstopp genom användning av fjäderkraften. .

### **3.4 Avlägsna glidlåset från styrskenan**



**Varning:**

Innan du avlägsnar glidlåset från styrskenan eller lösgör från selen, måste du som användare på annat sätt säkras och skyddas mot fall från höjd!

För att avlägsna glidlåset i änden av styrskenan, måste ändstoppen korsas (Ill. 2, 3). För att göra detta måste låspinnen dras bakåt eller i sidled, beroende på utformningen...

För att avlägsna glidlåset från styrskenan vid önskad position, fortsätt i motsatt ordning från den som beskrivs för införande (kapitel 3.2). För detta, måste först låspinnen (5.0) på den högra sidan av glidlåset dras ur.

Om andra tillbehör (t ex utgångssektion) är monterade på styrskena eller lejdare, följ respektive manual.

Efter användning måste glidlåset avlägsnas från styrskenan.

### 3.5 Förutsebar felanvändning



#### **Varning:**

Alla förändringar av eller tillägg till glidlåset „Söll® Comfort 2“ utan tillverkarens skriftliga godkännande kan förhindra att glidlåset fungerar riktigt och är därför förbjudna.

**Icke-användning av främre sternala glidlåsets D-ring/slingor kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.**

### 3.6 Nödprocedurer

Det är avgörande att fallskyddsystemets operatör har en beredskapsplan, i vilken alla möjliga nödsituationer, särskilt akut behov av att evakuera en skadad person, tas med i beräkningen.

## 4. Inspektion och underhåll

4.1 Ett glidlås laddat för ett fall måste inspekteras av en behörig person eller organ innan det används igen.

Använd aldrig ett sådant glidlås utan skriftligt godkännande från en behörig person eller organ.

4.2 Glidlåset och respektive manual måste skickas till tillverkarens verkstad för inspektion och underhåll.

4.3 En behörig person eller organ måste regelbundet kontrollera att glidlåset är i bra skick och redo för användning. Sådan inspektion måste utföras åtminstone en gång om året eller oftare beroende på tillämpning och funktionstillstånd.

Inte eller otillräckligt utförda inspektioner och underhåll kommer försämra funktionaliteten och hållbarheten hos glidlåset och därför äventyra användarens säkerhet.

### **Varning!**



**Inspektioner får bara utföras av tillverkaren eller en behörig person eller organ.**

Tillståndet kan skaffas genom träning och regelbundna påminnelser av tillverkaren.

Härmed erhållet certifikat är giltigt i 3 år och ger tillstånd att utföra regelbundna inspektioner av Söll system.

### **Warning!**



**Tillstånd för inspektioner inkluderar inte tillstånd att utföra reparationer.**

### **4.4 Inspektion (se 5.3)**

Behöriga personer eller organ måste använda „checklista för inspektion“ (sida 19/20).

## Underhåll

En behörig person eller organ tillåts hantera följande defekter:

- avlägsna smuts (betong, murbruk, färg etc.) från glidlåset
- rengöra märkningen
- byta klistermärken

I fall smuts tar sig innanför glidlåset eller om glidlåset har några defekter som kräver demontering, måste det skickas tillbaka till tillverkaren (tillsammans med respektive manual) för rengöring och reparation. Denna process måste skrivas ned i checklistans bilaga (plats för kommentarer).



### Notera:

Av säkerhetsskäl får reparationer bara utföras av tillverkaren eller en person som utsetts av honom.

## 4.5 Rengöring

Tvätta hela glidlåset med vatten och torka det med en absorberande trasa. Använd inga värmekällor för torkning.

Tvätta det inte med ett snabbrengöringsmedel, lösningsmedel eller avfettningsmedel innehållande trikloretan. **Använd inte fett.**

Hjulen (III. 8 / Pos. 3.0) har glidlager och har smorts i fabrik.

Smörj roterande schackel (III. 8 / Pos. 4.0) och karbringrind (III.8 / Pos. 6.1) lite, vid behov.



### Var uppmärksam!

**Låt inte glidlåset komma i kontakt med kemikalier.**

## 4.6 Drifftid

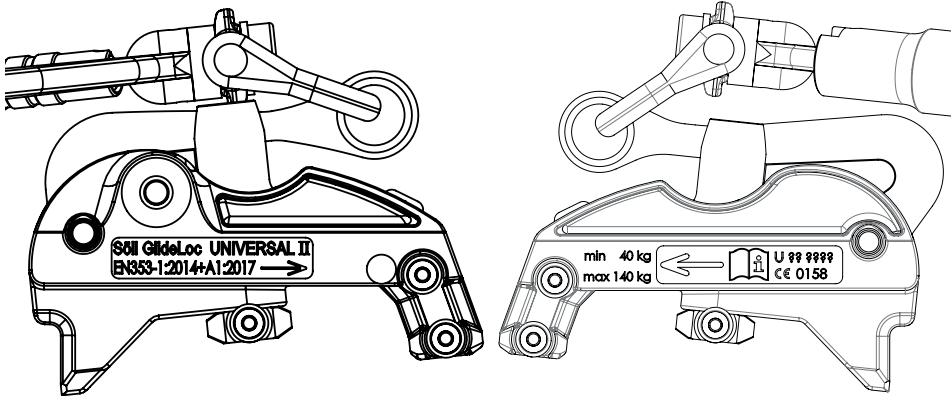
Glidlåsets drifftid beror på användningsfrekvens och användningsförhållanden. Vid årlig inspektion utförd av en behörig person eller organ kommer glidlåsets släppas för vidare användning enbart om produkten och dess komponenter är i gott skick.



## 5. Diverse

### 5.1 Förklaring av märkningen

III. 7:



Tillverkningsår

Serienummer

CE 0158



Söll GlideLoc

UNIVERSAL II

EN 353-1:2014+A1:2017

TP TC 019/2011



ABNT NBR 14627:2010



min. 40kg max.140kg

- U ??

- ?????

- underrättat kontrollorgan

- råd att läsa användningsmanualen

- typ av fallskyddssystem

- glidlåsets typbeteckning

- referens till europeiska standarden

- referens till ryss standarden

- Överensstämmelsemärkning av Eurasian tullunion

- Brasiliansk standard

- Brasiliansk överensstämmelsemärkning

- min./max. tillåten vikt på användaren

En behörig person eller organ får enbart sätta fast en inspektionsetikett, om glidlåset är helt fritt från eventuella defekter efter inspektion och underhåll.

## **5.2 Relevant underrättat organ**

DEKRA Testing and Certification GmbH  
Dinnendahlstrasse 9  
44809 Bochum  
CE 0158

### 5.3 checklista för inspektion (se III. 8)

#### **Kropp (1.0)**

- Fri från färg/murbruk/betong/smuts etc.
- Märkningar är klart läsbara (1.1)
- Pil (1.2) är lätt att känna igen
- Säkerhetspinne (1.3) är inte böjd och sitter stadigt
- Löpyta (1.4) är ren
- Klistermärken (1.5/1.6) existerar och är inte skadade \*

#### **Låsande axel (1.7)**

- Fri från rost, smuts, betong, färg etc.
- Är fritt rörlig och roterbar
- Dras till kåpans ändstopp via fjäderkraft
- **Kan inte** roteras när glidlåset är upp och ner

#### **Falldämpare (2.0)**

- Glidlås med låspinnen (5.0)
- Har fri rörlighet
- Är inte deformerad (2.1)

#### **Hjul (3.0)**

- Alla hjul existerar, 6 enheter
- Rotaterar fritt (koncentrisitet)
- Är inte skadade
- Sitter stadigt på axlarna
- Minimal hjuldiameter - 9 mm

#### **Roterande schackel (4.0)**

- Är lättrorlig
- Är inte trasig
- Har inga sprickor eller andra skador
- Schackelns tjocklek måste vara åtminstone 5,5 mm
- Externa mått på schackelpinnens öljett (4.1) maximalt 40 mm

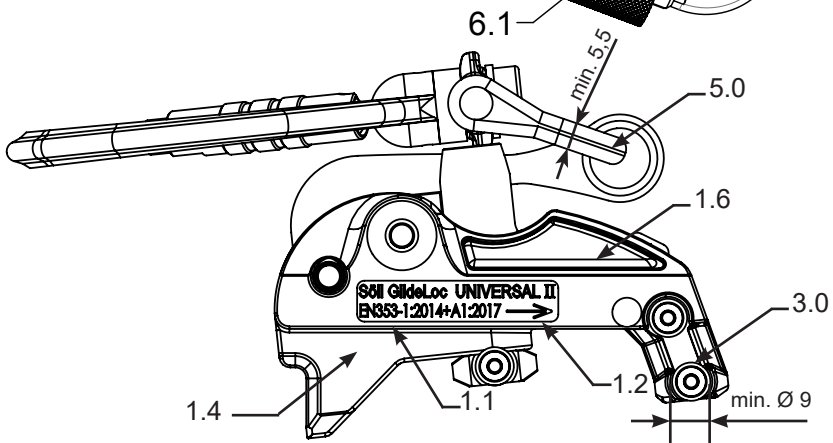
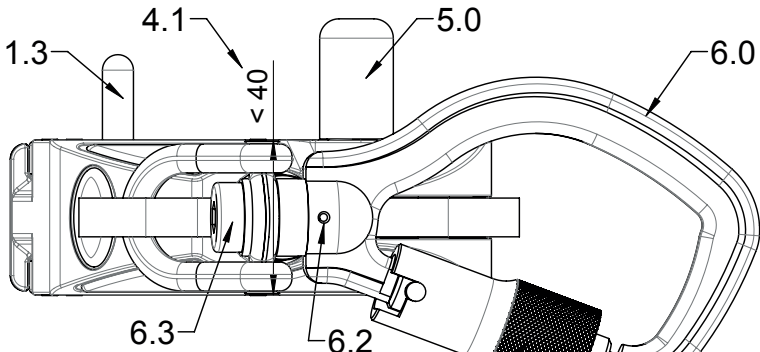
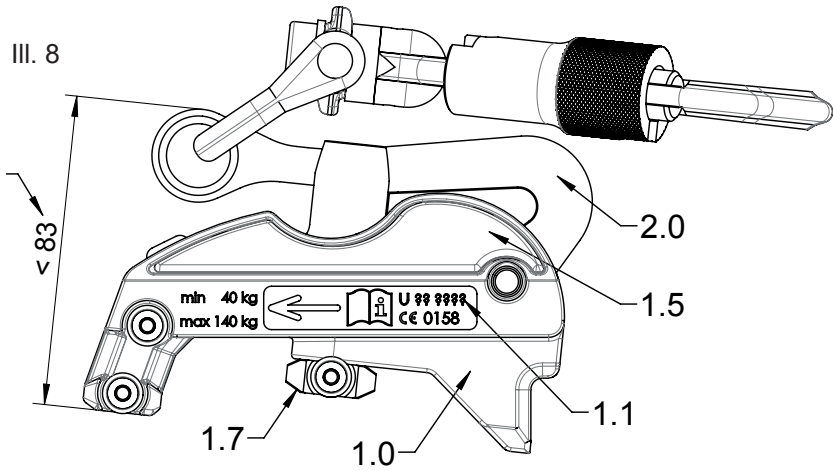
\* inte relevant för säkerhet

**Låspinne (5.0)**

- Fri från rost, smuts, betong, färg etc.
- Är inte skadad
- Rör sig fritt
- Låser automatiskt

**Karabiner (6.0)**

- Är inte böjd eller skadad!
- Har inga sprickor eller andra skador
- Karbingrind (6.1) är inte skadad
- Karbingrind (6.1) öppnas lätt
- Karbingrind (6.1) måste stängas och låsas automatiskt
- Säkerhetspinne (6.2) existerar
- Skruv (6.3) är inte skadad







EN/ Notified body having carried out the EU test of type: /BG/ Нотифициран орган, който провежда ЕС изпитване на тип: /CS/ Oznameny organ, který provedl EU test typu: /DA/ Godkendt organisme, der har udført EU-typeafprøvningen: /DE/ Zugelassene Stelle, welche die EU-Typprüfung durchge führt hat: /EL/ Κοινοποιημένος οργανισμός ο οποίος διενήργησε τη δοκιμή τύπου ΕΕ: /ES/ Organismo notificado que ha realizado el examen UE de tipo: /ET/ Teavitatud asutus, mis tegi EL-tüübikats: /FI/ Ilmoitettu järjestö, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen: /FR/ Organisme notifié ayant réalisé l'examen UE de Type: /HR/ Nadležno tijelo, koje je izvršilo EU tipsko testiranje: /HU/ A típus EU tesztjét elvégző kijelölt szervezet: /IT/ Organismo notificato che ha effettuato il controllo UE del Tipo: /LT/ Informuota institucija, atlikusi ES tipo testą: /LV/ Pilnvarotā iestāde, kas veikusi tipa ES pārbaudi: /NL/ Erkend organisme dat het EU type-onderzoek uitvoerde: /NO/ Notifisert organ som har utført EU-typeundersøkelse: /PL/ Jednostka notyfikowana zrealizowała badanie UE typu: /PT/ Organismo notificado tendo realizado o exame de tipo UE / RO/ Organismul notificat care a efectuat testarea UE de tip: /RU/ Уполномоченный орган, выполняющий испытание ЕС типа: /SK/ Notifikovaný orgán, ktorý vykonal skúšku typu EÚ: /SV/ Officiellt provningsorgan som utfört EU-kontrollen av Typ: /TR/ AB tip testini yürütmüş olan onaylı kuruluş:

DEKRA Testing and Certification (0158)  
Test laboratory for Component Safety  
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum  
GERMANY

EN/ Notified body involved in the monitoring of production (module C2): /BG/ Нотифициран орган, включен в мониторинга на производството (модул C2): /CS/ Oznameny organ zapojeny do sledovani výroby (modul C2): /DA/ Bemyndiget organ involveret i overvågning af produktion (modul C2): /DE/ Benannte Stelle, die an der Überwachung der Produktion beteiligt ist (Modul C2): /EL/ Κοινοποιημένος οργανισμός που συμμετέχει στην παρακολούθηση της παραγωγής (ενότητα C2) /ES/ Organismo notificado involucrado en el monitoreo de producción (módulo C2): /ET/ Tootmist jälgiv teavitatud asutus (moodul C2): /FI/ Ilmoitettu taho, joka mukana laitteen valmistuksen valvonnassa (moduuli C2): /FR/ Organisme notifié intervenant dans le suivi de production (module C2): /HR/ Nadležno tijelo uključeno u nadzor proizvodnje (modul C2): /HU/ A termelés felügyelését biztosító szerv (D modul): /IT/ Organismo notificato coinvolto nel monitoraggio della produzione (modulo C2) /LT/ Notifikuotoji įstaiga, atliekanti gamybos stebėjimą (D modulis): /LV/ Pilnvarotā iestāde, kas iesaistīta ražošanas pārraudzībā (modulis C2): /NL/ Erkend organisme dat betrokken is bij het toezicht op de productie (module C2): /NO/ Notifisert organ involvert i overvåkning av produksjon (modul C2): /PL/ Jednostka notyfikowana zaangażowana w monitorowanie produkcji (moduł C2): /PT/ Organismo notificado incluído para a monitorização da produção (módulo C2): /RO/ Organismul notificat responsabil cu monitorizarea producției (modul C2): /RU/ Уполномоченный орган, занимающийся мониторингом производства (модуль C2): /SK/ Notifikovaný orgán zapojený do monitorovania výroby (modul C2): /SL/ Obveščeni organ, ki je vključen v nadzorovanje izdelovanja (modul C2): /SV/ Officiellt provningsorgan ansvarigt för produktionsövervakning av produktion (modul C2): /TR/ Üretim izleminde görev alan onaylı kuruluş (Modül C2)

DEKRA Testing and Certification (0158)  
Test laboratory for Component Safety  
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum  
GERMANY



**EN/** Honeywell Fall Protection hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Regulation EU 2016/425 and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: **/BG/** С настоящото Honeywell Fall Protection декларира, че този продукт съответства на основните изисквания и останалите съответни разпоредби на Регламент 2016/425 на ЕС и на всички останали изисквания на директивите на ЕС. Цялата декларация за съответствие е достъпна на: **/CS/** Honeywell Fall Protection tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Nařízení EU 2016/425 a všechny ostatní požadavky směrnic EU. Úplné prohlášení o shodě lze nalézt na: **/DA/** Honeywell Fall Protection erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: **/DE/** Honeywell Fall Protection erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Verordnung EU 2016/425 und weitere EU-Richtlinien erfüllt. Die volls-tändige Konformitätserklärung ist einsehbar unter **/EL/** Honeywell Fall Protection δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΕ 2016/425 και με όλες τις άλλες απαιτήσεις της Οδηγίας της ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμορφωσης βρίσκεται στον ιστότοπο: **/ES/** Por la presente, Honeywell Fall Protection declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Reglamento EU 2016/425 y con todos los demás requisitos de directivas de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: **/ET/** Käesolevaga deklareerib Honeywell Fall Protection, et see toode vastab ELi määruse EL 2016/425 ja kõikide muude ELi direktiivide põhinõuetele ja muudele asjakohastele nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni võite leida saidilt **/FI/** Honeywell Fall Protection vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää Asetus EU 2016/425 sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa: **/FR/** Honeywell Fall Protection déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions du Règlement UE 2016/425 et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse: **/HR/** Honeywell Fall Protection izjavlja da proizvod ispunjava zahtjeve i druge odgovarajuće odredbe Uredba EU 2016/425 i ostalih EU-Direktiva. Potpunu Izjavu o suglasnosti potražite na **/HU/** A Honeywell Fall Protection nyilatkozza, hogy a termék megfelel az érvényes követelményeknek és a 2016/425 sz. EU Rendelet előírásainak és a többi EU-s irányelvnek előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot megtekintheti a weboldalon.

# <https://doc.honeywellsafety.com>

**/IT/** Honeywell Fall Protection dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili dal Regolamento UE 2016/425 e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: **/LT/** Šiuo dokumentu „Honeywell Fall Protection“ pareiškia, kad šis produktas atitinka 2016/425 ES reglamentas ir kitų ES direktyvų atitikimus esminius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti: adresu **/LV/** Uzņēmums Honeywell Fall Protection ar šo paziņo, ka šis produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un saistītajiem noteikumiem, kā arī visu citu ES direktīvu prasībām. Pilna atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: **/NL/** Honeywell Fall Protection verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Verordening EU 2016/425 en alle andere vereisten van de EU-Reglementeringen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: **/NO/** Honeywell Fall Protection erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på: **/PL/** Firma Honeywell Fall Protection niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w rozporządzeniu EU 2016/425 oraz innych dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie: **/PT/** A Honeywell Fall Protection declara pelo presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras disposições relevantes, da Regulamento EU 2016/425 e todos os outros requisitos de diretivas da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: **/RO/** Honeywell Fall Protection declară prin prezentul ca acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Regulamentului UE 2016/425 și ale tuturor celorlalte cerințe ale directivei UE. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: **/RU/** Корпорация Honeywell Fall Protection настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям регламента EU 2016/425 и прочим требованиям директивы ЕС. Полную декларацию соответствия можно найти здесь: **/SK/** Spoločnosť Honeywell Fall Protection týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami nariadenia EÚ 2016/425 a všetkými ostatnými požiadavkami smernice EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode možno nájsť na adrese: **/SL/** Honeywell Fall Protection s tem izjavlja, da je ta izdelek skladen s ključnimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili Uredbe EU 2016/425 in vsemi drugimi zahtevami direktive EU. Celotno izjavo o skladnosti lahko najdete na: **/SV/** Härmed förklarar Honeywell Fall Protection att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt Förordning EU 2016/425 och andra EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på: **/TR/** Honeywell Düşme Önleyici Tertibat işbu belgede bu ürünün AB Yönetmeliği 2016/425'in temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine ve diğer tüm AB yönetgesi gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder. Tam uygunluk beyanı adresinde mevcuttur.





**Honeywell Fall Protection Deutschland  
GmbH & Co. KG**

Seligenweg 10

D-95028 Hof

Tel. +49 (0) 9281 83 02 0

Tel. +49 (0) 9281 36 26

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

SSV 56

12/2020

© 2020 Honeywell International Inc.